

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 264

Volume 32

12 September 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2739/89 of 11 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2740/89 of 11 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2741/89 of 11 September 1989 laying down criteria to apply under Article 14 of Council Regulation (EEC) No 822/87 on national aid for the planting of wine-growing areas	5
Commission Regulation (EEC) No 2742/89 of 11 September 1989 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	7

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2641/89 of 31 August 1989 fixing the export refund on cereal-based compound feedingstuffs (OJ No L 255 of 1.9.1989)	11
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2739/89

of 11 September 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 September 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	133,46
0712 90 19	34,31	133,46
1001 10 10	17,45	148,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	17,45	148,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	16,30	100,49
1001 90 99	16,30	100,49
1002 00 00	44,06	111,37 ⁽³⁾
1003 00 10	34,73	104,56
1003 00 90	34,73	104,56
1004 00 10	26,13	98,51
1004 00 90	26,13	98,51
1005 10 90	34,31	133,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,31	133,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,35	138,55 ⁽⁴⁾
1008 10 00	34,73	0,00
1008 20 00	34,73	46,59 ⁽⁴⁾
1008 30 00	34,73	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	34,73	0,00
1101 00 00	36,12	154,75
1102 10 00	74,98	168,37
1103 11 10	41,47	245,56
1103 11 90	38,70	166,82

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2740/89

of 11 September 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 September 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0,83	0,83	2,50
1001 10 90	0	0,83	0,83	2,50
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	23,40	23,40	23,40
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2741/89

of 11 September 1989

laying down criteria to apply under Article 14 of Council Regulation (EEC) No 822/87 on national aid for the planting of wine-growing areas

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas all national aid for the planting of wine-growing areas has been prohibited from 1 September 1988 with the exception of those areas provided for by specific Community provisions and those allowed pursuant to Articles 92, 93 and 94 of the Treaty and complying with criteria which should, in particular, enable the objective of reducing production quantity or of improving quality to be attained without leading to increased production; whereas draft national aid measures must generally provide sufficient guarantees as regards compliance with that objective;

Whereas, in order to attain that objective, planting should be restricted to land most suitable for vines and only to varieties which bring about an improvement in quality and do not have high productivity in the terrain concerned; whereas care should be taken to ensure that the production methods permit the desired limitation in yield to be achieved;

Whereas, in order not to jeopardize the application of the arrangements for the abandonment of wine-growing areas provided for in Council Regulation (EEC) No 1442/88 ⁽³⁾, national aids should be restricted to a limited part of actual planting costs; whereas such aid arrangements should not divert from their original objective wine-growers who had intended to abandon wine-growing areas definitively;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down criteria on the basis of which draft national aids for the planting of wine-growing areas permitted pursuant to Articles 92, 93 and 94 of the Treaty are to be examined.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 3.

Article 2

Draft national aid must satisfactorily demonstrate compliance with the objective, referred to in the second indent of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 822/87, of reducing production quantity or of improving quality without leading to increased production.

Article 3

1. Such planting must involve varieties which, in the terrain concerned:

- are not considered high-productivity varieties,
- are recognized as improving quality,
- are specifically authorized by the national authorities under the draft aid measure concerned.

2. 'Terrain' here means the natural environmental unit, characterized by geomorphological, pedological and climatic data, which is classified by varietal suitability.

Where such a division into terrains with varietal potential does not exist, varieties qualifying for planting aid shall be specified by administrative unit.

Article 4

The production potential of the vines planted must not be higher than that resulting from traditional production methods in the terrain concerned.

For the purposes of granting the aid, a maximum yield not to be exceeded shall be set by the Member State in each region.

The planting of vines intended to be cultivated on a high-productivity system, such as irrigated vines or vines trained on the pergola system, shall not qualify for aid.

Article 5

The amount of aid granted per hectare of vineyard planted may not exceed 30 % of the actual cost of grubbing-up and planting.

Costs to be taken into account for the purposes of granting aid may be determined on a flat-rate basis in each region, in particular on the basis of the geomorphological characteristics.

Article 6

In addition to the prohibition laid down in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 on the granting of aid for the planting of category 3 areas cultivated for the production of table wines, such aid shall also be prohibited for the planting of category 2 areas.

However, in order to take account of special situations, aid for the planting of category 2 areas may be permitted where it is justified, in particular under joint operations affecting category 1 or 2 areas the aim of which is an obvious improvement in quality.

Article 7

When draft national aid is notified by Member States pursuant to Article 93 of the Treaty, they shall forward to the Commission all information on the implementation of the aid in question together with all the data required to ascertain compliance with the objective laid down in the second indent of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 822/87, and in particular data on the anticipated trend in production potential.

Article 8

Member States shall forward annually to the Commission the following information, broken down by geographical unit :

- the number of wine-growers who have received national aid for the planting of wine-growing areas,
- the area concerned, broken down by soil category,
- the proportion of that area where planting was preceded by grubbing-up,
- the proportion of that area recognized as suitable for the production of quality wines psr,
- the intended use of the areas planted (wine grapes, table grapes, grapes for drying, grapes suitable for producing spirits distilled from wine with a designation of origin in the Charentes region, cutting nursery or root-stock nursery, etc.),
- the varieties used.

Such information may be forwarded, in particular, with the annual communication forwarded by the Member States pursuant to Article 9 of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2742/89

of 11 September 1989

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2639/89 ⁽⁴⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 1569/72 of the Council of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2645/89 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2720/89 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2645/89 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 11,55 per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 ⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87 ⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy for sunflower seed will be confirmed or replaced as from 12 September 1989 to take into account the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 262, 8. 9. 1989, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	21,677	21,467	22,062	22,340	22,494	22,850
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	51,51	51,01	52,41	53,07	53,43	54,43
— Netherlands (Fl)	57,18	56,63	58,20	58,93	59,34	60,44
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 046,72	1 036,57	1 065,31	1 078,73	1 086,17	1 103,36
— France (FF)	164,36	162,71	167,35	169,49	170,66	173,42
— Denmark (Dkr)	193,58	191,70	197,02	199,50	200,87	204,05
— Ireland (£ Irl)	18,293	18,110	18,626	18,864	18,995	19,302
— United Kingdom (£)	14,306	14,147	14,556	14,713	14,816	14,957
— Italy (Lit)	36 355	36 005	36 990	37 387	37 645	38 037
— Greece (Dr)	3 550,69	3 499,95	3 585,64	3 608,54	3 633,99	3 609,05
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 106,04	3 075,50	3 153,68	3 186,54	3 210,63	3 238,72
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 398,92	4 358,19	4 413,91	4 444,44	4 466,21	4 478,19

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	24,177	23,967	24,562	24,840	24,994	25,350
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	57,41	56,92	58,32	58,97	59,34	60,33
— Netherlands (Fl)	63,78	63,22	64,79	65,52	65,93	67,03
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 167,43	1 157,29	1 186,02	1 199,45	1 206,88	1 224,07
— France (FF)	183,61	181,96	186,59	188,74	189,91	192,67
— Denmark (Dkr)	215,90	214,03	219,34	221,82	223,20	226,38
— Ireland (£ Irl)	20,435	20,252	20,767	21,006	21,137	21,444
— United Kingdom (£)	16,060	15,901	16,309	16,466	16,569	16,711
— Italy (Lit)	40 538	40 188	41 172	41 570	41 827	42 219
— Greece (Dr)	3 999,16	3 948,42	4 034,10	4 057,01	4 082,46	4 057,52
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 488,28	3 457,74	3 535,92	3 568,78	3 592,87	3 620,96
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— in another Member State (Esc)	4 878,93	4 838,19	4 893,91	4 924,45	4 946,22	4 958,20

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 9 (1)	1st period 10 (1)	2nd period 11 (1)	3rd period 12 (1)	4th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	20,889	21,020	21,681	22,012	22,193
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	49,72	50,02	51,58	52,36	52,79
— Netherlands (Fl)	55,10	55,45	57,19	58,06	58,54
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 008,67	1 014,99	1 046,91	1 062,89	1 071,63
— France (FF)	157,75	158,78	163,92	166,48	167,85
— Denmark (Dkr)	186,54	187,71	193,61	196,57	198,19
— Ireland (£ Irl)	17,557	17,672	18,244	18,529	18,682
— United Kingdom (£)	13,558	13,657	14,107	14,294	14,414
— Italy (Lit)	35 057	35 275	36 368	36 841	37 144
— Greece (Dr)	3 335,53	3 351,34	3 443,63	3 470,70	3 500,52
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	3 524,07	3 543,12	3 629,53	3 668,87	3 697,22
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 353,48	6 379,55	6 438,62	6 476,97	6 502,98
— in another Member State (Esc)	6 192,01	6 217,43	6 274,99	6 312,36	6 337,72
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 476,75	3 495,81	3 582,22	3 621,56	3 648,19
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 192,01	6 217,43	6 274,99	6 312,36	6 337,72

(1) Subject to the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0260760.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
DM	2,077010	2,073610	2,070240	2,067080	2,067080	2,058040
Fl	2,340320	2,336730	2,332960	2,329490	2,329490	2,319660
Bfrs/Lfrs	43,442300	43,415100	43,387900	43,357800	43,357800	43,271000
FF	7,003680	7,003800	7,003730	7,003930	7,003930	7,002050
Dkr	8,065360	8,065530	8,066630	8,068150	8,068150	8,072630
£Irl	0,778529	0,778175	0,778582	0,778822	0,778822	0,781401
£	0,675488	0,678045	0,680574	0,682950	0,682950	0,689850
Lit	1 488,98	1 492,98	1 496,92	1 500,66	1 500,66	1 511,94
Dr	178,84900	180,27000	182,03600	183,75800	183,75800	189,44400
Esc	173,52600	174,09200	174,72000	175,59400	175,59400	178,38700
Pta	129,73700	130,35500	130,91100	131,39800	131,39800	132,72800

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2641/89 of 31 August 1989 fixing the export refund on cereal-based compound feedingstuffs

(Official Journal of the European Communities No L 255 of 1 September 1989)

On page 24, in the Annex, under the column headed 'Amount of refund', against product code 2309 90 43 490:

for: '10,84',

read: '15,84'.
